

Niachtoh amatlahcuilol in teotlatitlantli
Pablo tlen oquihcuiluilih in

Timoteo

Pablo ictlahpaloua in Timoteo

1 Neh Pablo, itlatitlancau Cristo Jesús, ica itlahtol Dios in toTemaquixtihcatzin, uan Cristo Jesús naquin inauac itpiah in tonichialis.

2Inmitzontlahcuiluilia touatzin, Timoteo, naquin tonpoui quemeh milauac tonnoconeu itich in tlaniltoquilstli. In toTahtzin Dios uan toTecotzin Cristo Jesús mamitzonpialican tetlasohitalistli, tecnicoitalistli, uan ninseuilitzin mai mouantzín.

Pablo icnauatia in Timoteo maquintlacaualti in tlacahcayauanih

3Ocsipa inmitzontlatlautia quen onmitzontlatlautih ihcuac ononeu Macedonia: xonmocaua ompa Éfeso, inniqui ixquimontlacaualti siquin amo matlamachtican ica ocse octlamantli tlamachtistolli.

4Uan amo maquincactinimican tlanonotzten tlen ictenonotzah queh oisquiah itlah milauac, noso tla-

nonotzten tlen amo icpiah inyacatlamilis ica in toyauehcautahuan. Nonqueh tlanonotzten cualicah ixnamictli uan amo tlamatlanih mamoscalti nitiquitzin Dios, pues non itiquitzin Dios moscaltia ica in tlaniltoquilstli.

5Ohcon onmitzonnauatih ixconchiua nic inniqui itich in tlaniltocanih mayoli se tetlasohtlalis. Uan non tetlasohtlalis maualeua itich se inyolo chipauac, itich se in tlalnamiqulis chipauac, uan itich se tlaniltoquilis tlen milauac.

6Itich nochi non omihcuanihqueh siquin, uan omopahsolohqueh itich tlahtolixnamiqulis tlen san nencah.

7Icniquih isqueh uehueyi tlamachtihqueh ica nitlanauatil Moisés, uan yeh tlamilauca amo tzocotzin cahsicutamatih tlen ictenonotzah, dion tlen yehuan ica yolchicaualis ictenextiliah.

8Tlamilauca, itmatoqueh nic nitlanauatil Moisés yeh cuali, tlaqueh sequicui quemeh icnamiqui.

9Itmatoqueh nic Dios amo octlalih in tlanauatil ipampa aquihqueh

icchiuah tlen cuali, tla yeh oc-tlahih ipampa naquin amo tlatlacamatinih uan in teixnamiquinih, ipampa naquin amo ictemouah Dios uan in tlahtlacouanih, ipampa naquin amo ictlepanitah Dios, uan amotlen ictlepanitah, ipampa naquin icmictiah ninpapan noso nimaman, uan naquin temictanih, ¹⁰ipampa naquin pitzotic axtinimih ica nintlalnacayo, ipampa in tlacameh tlen mocalaquiah uan nintlacaicniuan, ipampa naquin quimichtiquih tocnuan uan quinamacah, ipampa naquin istlacatinih, ipampa naquin quicuih nitoocaatzin Dios ihcuac motencauah uan yeh amo icchiuah, uan ipampa nochi tlen quixnamiqui in tlen yec tlamachtistli

¹¹tlen ualeua itich in mouistic tlahtol de Dios tlen cualica temaquixtilistli. Yehuatzin in Dios tlateochiualpaquini onechonauatih mantlamachti ica nin tlamachtistli.

**Pablo motlasohcamati
ipampa in teicnoitalis tlen
Cristo oquixpix inauac**

¹²Inmotlasohcamati inauactzinco naquin onechonmactih chicaualistli, yen toTecotzin Cristo Jesús, nic masqui amo oncatca intlatlacamatini, in toTecotzin onechonitac quemeh intlatlacamatini uan onechontlahih itich nitiquitzin.

¹³Ohcon ocmochiuih masqui neh achtoh pitzotic onteneuaya nitoocaatzin, tlensasaso onquinchiuilaya in tlaniltocanih, uan mic tlen

amo cuali onquihiluaya. Masqui ohcon oncatca, onechonicnoitac, pues amo onmatia tlenoh onchiuaya, uan ayamo ontlaniltocaya inauactzinco.

¹⁴Niteicnoitalitzin in toTecotzin tlahiuis omomiquiltih notich, uan in tlaniltoquilistli uan tetlasoh-tlalistli tlen catqui inauactzinco Cristo Jesús.

¹⁵Nicancah tlahtol milauac uan icnamiqui nochtin macsilican: Cristo Jesús oualmouicac itich in talticpactli oquinmaquixtico in tlahtlacouanih. Uan nehua in-tlapanauihtoc ocachi ueyi in-tlah-tlacouani.

¹⁶Masqui ohcon onechonicnoitac, uan ohcon notich achtoh ocontenextilih Cristo Jesús quen tepacahyouia. Ohcon omochiuih nic oquinic notich maquitacan nitpacahyouilis naquin ictlalisqueh nintlaniltoquilis inauactzinco uan ohcon icpiasqueh yolilistli ica in sintitl nochipa.

¹⁷Yehuatzin Dios ica in sintitl nochipa ueyitiquiuhqui, amo queman momiquilia uan amo uili secmotilia, san Yehuatzin Dios, [uan icmomachitia nochi], Yehuatzin maconsili uehcapantlahilis uan tetlacachialis ica in sintitl nochipa. Amén.

¹⁸Timoteo, noconeu itich in tlaniltoquilistli, tlen inmitzonnauatia yau iuan tlen ica niteyacanalis in Espiritu yomitzonmatiltihqueh in tlaniltocanih ohcon itconchiuas. Inmitzontlatlautia, ica xonmochicaua itich nitiquitzin in

toTecotzin quemeh se soldado mochicaua tlatlanis.

¹⁹Ixconpixto yec motlaniltoquilis, uan amo mai itlah tlen mamitzonteluil itich motlalnamic. Siquin occsihsimatqueh icpiasqueh se in tlalnamic chipauac, uan ohcon omihtlacoqueh itich in tlaniltoquilis.

²⁰Ohcon occhiuqueh in Himeneo uan Alejandro. Yehuan yonquintemactih imac in Satanás, ohcon matlasalocan nic amo icnamiqui pitzotic macteneuacan nitoocatzin Dios.

Quenih icnamiqui icmonochilisqueh Dios

2 Tlen ocachi simi innamechon-tlatlautia, xonmotlatlautican inauactzinco Dios ipampa nochi in talticpactlacameh, ixcomonochilican Dios, ixcontlahtlanican uan xonmotlasohcamatican por yehuan.

²Xonmotlatlautican uan xonmotlasohcamatican por in cuahcual tiquiahqueh uan por nochtin tlen cateh itich se tiquiahcayotl, para matchanchiuacan ica seuilistli uan cuali matican, uan ohcon amo mai tlatzacuil ittlacamatisqueh Dios uan itchipaucachanchiuasqueh quen icnamiqui.

³Ihcuac ohcon itmotlatlautiah inauactzinco, non cuali uan icuilta in Dios toTemaquixtihcatzin,

⁴pues Yehuatzin comoniquiltia maican tlamaquixtilten nochi in tlacameh, uan maquixmatican in tlen milauac.

⁵San se Dios metzticah, uan san se naquin quinsechiua in tlacameh iuantzin Dios, Yehuatzin yen Jesucristo naquin omochiutzinoco tlatcatl,

⁶uan omotemactihtzinoh contlaxtlauas nintemaquixtilis nochtin. Nochi non omotematiltih ihcuac oehcoc in tonal.

⁷Dios onechtlalih mantlanonotztinimi non tlahtol uan mani inteotlatitlantli, uan mantemacti in tlaniltoquilis uan in tlen milauac in nauac naquin amo judíos; intoua tlen milauac [inauactzinco Cristo] uan amo nistlacatoc.

⁸Ica non inniqui nouiyan campa monichicouah uan icmonochiliah Dios, in tlacameh maquimahco-cuican ninmauan ica se inyolo chipauac, uan amo maican itich tlaueh dion itich itlah ixnamictli.

⁹Sannoiuqui inniqui, in siuameh mamoyectlaquentican, uan san cuali uan quen icnamiqui; amo mamotzonilpican sa panolis, amo mamocuahcualchiuacan ica oro, perlas, dion tilmahitli tlen patioh.

¹⁰Yehyeh ocachi cuali mamotlaquentican ica tlen cuali chiuahlistli. Ohcon moniqui macchiuacan in siuameh aquihqueh ictlachiuh Dios.

¹¹Uan in siuameh, ihcuac tlasalohtoqueh uan iccactoqueh in teotlamachtistli, moniqui san masintlacactocan uan mactlepancaquican.

¹²Amo incauilia in siuatl matlamacti dion matlanauati itich in tlatcatl, yeh san masintlacacto,

¹³pues Yehuatzin achtoh oquichiu in Adán, uan satepan, yen Eva.

¹⁴Uan Adán amo yehua naquin occahcayauqueh, tlamo yen siuatl. Uan quen occahcayauqueh, ouitz itich in tlahtlacol.

¹⁵Masqui ohcon, in siuatl isqui tlamaquixtil quen quintlalticpac-nextis iconeuan, tla icpixtos tlaniltoquilstli, tetlasohtlalistli uan mosaicantlalihtos den tlahtlacol, uan tla yec nitlalnamiqulis.

**Quenih icnamiqui isqui
ninchualis nintepixcauan
in tlaniltocanih**

3 Nin tlahtol milauac: tlaqueh acah icyoltilana isqui intepixcau in tlaniltocanih, se cuali tiquitl icniqui.

²Ica non moniqui naquin intepixcau in tlaniltocanih amo macpia itlah tlen uilis quixteneuilisqueh. San se isiuau macpia. Macmati mamotzacuili, mamoyecyolui itich tlen icchiua, maninimi yec para ictlepanitasqueh, maquinyecsili in cahcalaquinih, mai cuali tlamachtani;

³amo mai tluanqui, amo motiuani, [amo mactlasohtla ictlanis tomin san queyasaso,] yehyeh mai cuali conetl, matepacahyoui, uan amo maxihxicuinti icmoaxcatis nochi.

⁴Maquinyecyacana nichanehcauan, uan maquimixpitlani niconeuan mactlacamatican uan mactlepanitacan.

⁵Pues tla yeh amo icmati quenih quinyacanas nichanehcauan, ¿quenih uilis quinyacanas in tlaniltocanih iaxcatzitzin Dios?

⁶Se tlayacanqui amo mai se naquin yaquin opeu tlaniltoca, pues tla ohcon uilis mouehcapanniquis quemeh in amocuali, uan sannoiuqui quemeh yeh, Dios icltlatzacuilitis.

⁷Sannoiuqui moniqui mactlepanitacan naquin amo tlaniltocah, ohcon para amo maquihitocan uan amo mauitzi imac in amocuali.

**Quenih icnamiqui isqui
ninchualis naquin icpiah in
tiquitl de tlamatlaninih**

⁸Sannoiuqui ohcon naquin icpiah in tiquitl de tlamatlaninih moniqui mai yec ninchualis uan ohcon maquintlepanitacan, amo mamotlahtolpapatlacan, amo maican tluanqueh, uan amo mactlasohtlacan ictlanisqueh tomin san queyasaso.

⁹Moniqui yec mamotlatzitzquilitocan itich in tlahtol tlen cualica temaquixtilistli tlen Dios otechonmatiltih, uan ninnimilis mai chipauac.

¹⁰Achtoh maquimitacan quenih ninimih uan tiquitih, uan tla amo cah itlah tlen uilis quimixteneuilisqueh, maquinmactican in tiquitl de tlamatlaninih.

¹¹Nisiuau in tlamatlanini^a noiuqui moniqui mai yec nichualis uan

^a noso "In siuameh tlen tlamatlaninih"

noiuqui ohcon mactlepanitacan, amo mai tepahpantani, macmati motzacuilis, uan itich nochi ipal mauili masemoyolchicaua.

¹²In tlamatlanini macpia san se isiuau; niconeuan uan nichan-ehcauan maquinyecyacana uan maquinyecpia.

¹³Pues naquin cuali tiquiti quemeh tlamatlanini simi icmotlania teyequitalis, uan momiquiltia niyolchicaualis tlen ica tlanonotzas de nitlaniltoquilis tlen icpia inauactzinco Cristo Jesús.

**In tlahtol tlen cualica
temaquixtilistli tlen Dios
otechonmatiltih**

¹⁴Timoteo, innictoc nias inmitz-onitatu sanniman, pero achtoh inmitzonihcuiluilia nochi nin,

¹⁵pues, tlaqueh oc inuehcaua inmitzontatiu, ya itconmatis quenih moniqui isqui mochiualis innauc naquin pouih ichantzín Dios, yehuan yen tlaniltocanih inauactzinco Yehuatzin naquin meuiltihticah, naquin icchicautoqueh uan icpa-leuihtoqueh in tlen milauac.

¹⁶Tlamilauca yec itmatih nic in tlahtol tlen cualica temaquixtilistli tlen Dios otechonmatiltih ueyica-tetzauitl:

Yehuatzin omochiutzinoh tlat-ticpactlacatl uan omoteix-matiltih tonauac;

in Espíritu ocontenextilih nic nin tlatatzin chipaucatzintli,

oquitaqueh in iluicactlatitlan-ten,

octematiltihqueh de Yehuat-zin innauc naquin amo judíos,

otlaniltocaqueh inauactzin-co itich nochi in tlattic-pactli,

uan Dios ocomosililih itich ni-mouisticachantzín.

**Itich niyacatlamiyan in
tonalmeh siquin moxilosqueh
uan acmo tlaniltocasqueh**

4 Tlen quemah ixconmati, in Espíritu Santo yec techmatiltihtoc nic ihcuac ya ehcos niyacatlamilis in tonalmeh siquin moxilosqueh uan acmo tlaniltocasqueh. Quintlacamatisqueh amocuali ehcameh tlachacayauanih uan nintlamachtilis.

²Non tlamachtilis ehcos ica tla-cameh tlen ome inxayac uan istlaca-tinih, naquin itich ninyolihtic acmo pitzotic icmatih tla tlahtla-couah.

³Nonqueh tlachacayauanih acmo tecauasqueh masemonamicti, uan tlanauatisqueh acmo masequicua siqui pantli tlacual tlen Dios ocon-tlahih matcuacan ica tetlasohcamatilis inauactzinco, tehuan naquin ittlaniltocah uan yotquixmatqueh in tlen milauac.

⁴Pues nochi tlen Dios oconchiu yeh cuali, uan amo cah itlah tla-cual tlen amo uilis sequicuas tla semotlasohcamati inauactzinco,

⁵uan nochi mochiua tlateochiual ica Dios itlahtoltzin uan ica in totetlasohcamatilis inauactzinco Yehuatzin.

Naquin cuali itiquitcau Jesucristo

⁶Tla nochi nin itquimonnexilia in tocnian tlaniltocanih, tonisqui cuali tonitiquitcatzin Cristo Jesús, uan tonyolis ica in tlahtol de tlaniltoquilis uan ica in yec tlamachtistli tlen itcontlacamatiutz touatzin.

⁷Amo ixquimonsili nonqueh tlanonotzen tlen ictenonotzah queh oisquiah itlah milauac uan tepihpinautih, tlen amo icnamiqui dion sequincaquis. Touatzin xonmotemacti itcontlacamatis Dios.

⁸Naquin motemactia icchicaua nitlalnacayo, non icmatlani tipitzin; pero naquin motemactia ictlacamatis Dios, itich nochi tlatlani, pues icsilis tlen Dios omoyectencautzinoh itich nin yolilistli uan itich nocse yolilistli tlen uitz.

⁹Nin tlahtol milauac, uan icnamiqui nochtin macsilican.

¹⁰Tlamilauca, tla ittiqutitih chicauac uan itmotiquitiltiah, ohcon itchiuah yeh nic itpiah intonichialis inauactzinco Dios naquin meuiltihticah, naquin inTemaquixtihcau nochtin tlacameh, uan ocachi innauac in tlaniltocanih.

¹¹Yeh non xontlanauati uan ixquimonmacthi.

¹²Amacah maquihto amotlen mopatiu nic oc tontelpocatl. Yehyeh motlahtol, moninimilis, motetlasohtlalis, [quen tonmotemaca inauac Dios,] motlaniltoquilis uan moyolchipaualis maican yec, uan ohcon nocsi-

quin tlaniltocanih macniquican icniuilisqueh nochi non.

¹³Axan quen oc nican nicah uan ayamo nahsi, touatzin oncan icxonmocaua itquimonamapouilis in Teotlahtolamatl, itquimonyoleuas uan itquimonmacthis.

¹⁴Nochipa ixconcuí non uililistli tlen Dios omitzonmactih ihcuac nintlayacancauan in tlaniltocanih mopan oquintlalihqueh ninmauan uan omitzonmatiltihqueh tlen in Espiritu Santo oquimiluih.

¹⁵Xonmotemaca itconchuias tlen yonmitzoniluih, uan ohcon ixconchiuto, ohcon nochtin quitasqueh quen tonmoscaltihitiu itich nitiquiu in toTecotzin.

¹⁶Monohmah cuali ixcontlatlatzto mochiualis uan tlen itcontemactia; uan amo ixconcaua de ohcon itconchuias. Tla ohcon itconchiua, tonmomaquixtis in touatzin uan aquihqueh mitzoncaquih.

**Quenih moniqui semouicas
uan tlen ya uehcautzitzin**

5 Amo ixquimonahua naquin ya tetahtzitzin, yeh ixquimonnahnauati quemeh mopapantzin. Tlen oc telpocameh ixquimonita quemeh mocniuantzitzin.

²Uan naquin ya tenantzitzin ixquimonnotza quemeh momamantzin; uan in ichpocameh ixquimonita quemeh mocniuantzitzin, ica nochi yolchipaualistli.

**In siuameh tlaniltocanih
tlen yotlauicalmiqueh**

³Ixquimonmatlani in siuameh tlen yotlauicalmiqueh tlen milauac sa insel yomocauqueh.

⁴Tlen quemah, tla se siuatl yotlauicalmic uan quinpia iconeuan noso ixuiuan, niconeuan uan nixuiuan yehuan achtoh macmonextilican maquimicnomatican ninchanehcauan, uan maquinmatlanican ica tetlasohtlalistli, pues yehuan oquinyolitihqueh. Yeh non tlen cuali uan yeh non tlen comopactilia Dios.

⁵Naquin milauac icnosiuatl, uan sa isel omocau, inauactzinco Dios moyolchicaua. Tlahcah uan youac amo iccaua icmonochilia Dios uan motlatlautia inauactzinco.

⁶Pero tla se naquin yotlauicalmic motemactia auilninimis, masqui oc yoltoc, yeh yomic.

⁷Ixquimonnauati nochi non para amo mai itlah tlen uilis quimixteneuilisqueh,

⁸pues tlaqueh acah amo motiquipachoua inpampa tlen oc quen quimita, uan ocachi inpampa nichanehcauan, quixnamiqui in tlaniltoquilis, uan ocachi amo cuali icchiutoc uan amo se naquin amo tlaniltoca.

⁹Ixquimonihcuilo in siuameh tlen yotlauicalmiqueh maquitiquipanocan in tlaniltocanih, sa yeh naquin yopanoqueh ocachi de

yeyi poual xiuitl uan amo otlacapapatlaqueh.

¹⁰Noiuqui moniqui maquimixmatocan ica tlen cuali chiualistli; nic oquinyequiscaltih niconeuan, nic oquinyecsilih in cahcalaquinih, nic oquinoxpahpacac niaxcatzitzin Yehuatzin, nic oquinpaleuih tlen tlahyouiah, uan omotemacac icchiuas cuali chiualistli.

¹¹In siuameh tlen yotlauicalmiqueh uan oc chicauaqueh amo ixquimonihcuilo, pues ihcuac quin-yacana tlen icmachiliah, moxilouah iccauah tlen omoyectencauqueh inauactzinco Cristo, uan ocsipa icniquih monamictisqueh.

¹²Uan ohcon motlahtlacolmemeltiah nic amo occhiuqueh tlen achtoh omoyectencauqueh.^b

¹³Uan noiuqui mocuipah tlatziuqueh, techan cahcalactinimih. Uan amo san mocuipah tlatziuqueh, noiuqui teihihtouah uan san ahacten, uan tlahtohtinimih ica tlen amo intiquiu.

¹⁴Ica non inniqui in siuameh tlen yotlauicalmiqueh uan oc chicauaqueh mamonamictican, matlascal-tican, maquitacan nincalihtic, uan ohcon aquihqueh techcocoliah amo uilis inca tlahtosqueh.

¹⁵Tlamilauca, siquin siuameh tlen yotlauicalmiqueh yomihcuanih-queh yocauqueh in tlaniltoquilis uan yaueh icuitlapan Satanás.

¹⁶Tlaqueh acah, [tlacatl noso] siuatl tlaniltocani, quinpih

^b In siuameh tlen yotlauicalmiqueh, tlen in tlaniltocanih quintiquipanouah, moyectencauah acmo monamictisqueh uan ic mocauah quinmatlanisqueh uan quinyolchicauasqueh in tlaniltocanih. Tla ictiquipanouah se siuatl tlen yotlauicalmic uan oc chicauac uan satepan ocsipa icniquih monamictis, moyolcuipa iccaua tlen omotencauca, uan ica non tlahtlacolchia.

ichanehcauan siuameh tlen yotlauicalmiqueh, maquimita uan maquintiquipano. Ohcon amo mochuias se tlamemel innauac in tlaniltocanih. Uan ohcon in tlaniltocanih uilis quinmatlanisqueh in siuameh tlen yotlauicalmiqueh uan milauac yomocauqueh insel.

**Tlen moniqui icchuiasqueh
in tlaniltocanih inauac
ninteyacancauan**

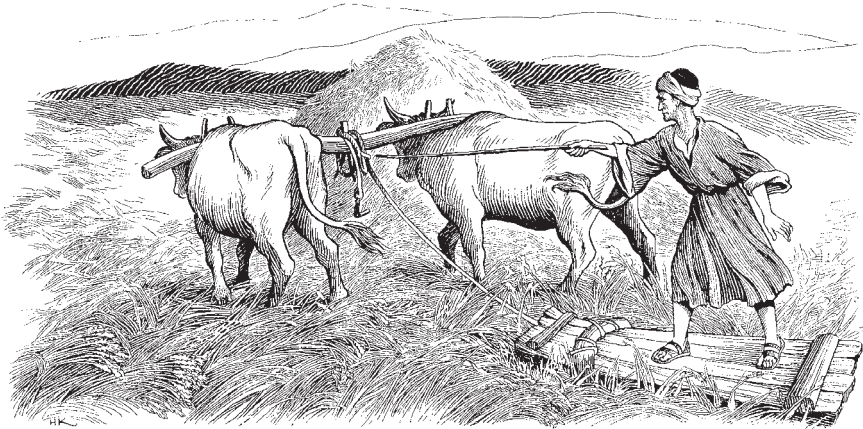
¹⁷In tlayacanqueh naquin cuali quinyacanah in tlaniltocanih, maquintlacachiucan ica opa ocachi intlaxtlauil, uan ohcon macchiua-

tiquitini icnamiqui icsilis nitlaxtlauil.”

¹⁹Amo ixconcaqui naquin icteiluia se intlayacancau in tlaniltocanih tla amo cateh ome noso yeyi naquin sanse intlahtol ohcon icteiluah.^d

²⁰Pero nintlayacancauan in tlaniltocanih aqihqueh ualtlah-tlacolchiutiueh, ixquimonchicau-canotza imixpan nochtin, ohcon nocsiquin icmonextilisqueh tlamouilisqueh.

²¹Inmitzontlatlautia ica nitooacatzin Dios uan ica nitooacatzin Cristo Jesús uan imixpan in ilui-



Amo ixtlalili itenbosal in cuapoueh ihcuac tlacuechohtoc

can ocachi innauac naquin chicauac tiquitih tlanonotzah nitlahtoltzin Dios uan tlamachtiah, ¹⁸pues in Teotlahtolamatl quihtoua: “Amo ittlalilis itenbosal in cuapoueh ihcuac tlacuechohtoc.”^c Noiuqui quihtoua: “In

cactlatitlanten tlapihpinten, ixconchiua nochi tlen yonmitzonauatih, amo ica techicoitalis uan amacah ixconixmouili.

²²Ixconyecyolui, amo sanniman ixquimontlali momauan ipan acah para tlayacanqui, para amo tonte-

^c Dt. 25:4 ^d Dt. 17:6

uantis itich tetlahtlacol. Touatzin xoni tonyolchipauac.

²³Nic mitzoncocoua moihti uan iccah tonmococohtoc, amo ixcononi san atl, yeh ixcononi tzocotzin vino.

²⁴Siquin tlacameh nintlahtlacol sanniman monextia masqui ayamo acah quintlatlata, pero ocsequin nintlahtlacol hasta satepan monextia.

²⁵Sannoiuqui, tlen cuali chiuallistli niman monextia; uan tlen amo, amo uilis isqui nochipa tlatlatiuyan.

**Quenih icnamiqui isqui
ninchiuallis in tlaniltocanih
naquin teaxcameh queh esclavos**

6 Nochtin aquiunqueh teaxcameh queh esclavos, cuali maquinyequitacan nintecouan. Ohcon naquin amo tlaniltocah amo uilis pitzotic icteneuasqueh nitoocatzin Dios uan nitlamachtilis.

²Naquin icpia iteco tlaniltocani, amo maquihto amo ictlepanitas nic icniu tlaniltocani. Yehyeh mactiquitili ocachi cuali, pues ictiquitilihtoc se icniu tlaniltocani uan tlasohtli. Yeh non ixcontemachti, uan yeh non xontenauati.

**Mic ittlanih ihcuac ittiquitiliah
Dios tla itpaquih ica tlen ya itpiah**

³Siquin tlamachtiah ica ocse tlamachtilistli, tlen amo motzitzquia iuan niyeclamachtilis in toTecotzin, dion motzitzquia iuan in tlahtol tlen cualica temaquixtilistli tlen technextilia quenih ittemosqueh Dios.

⁴Naquin ohcon icchiua yeh xoxoh moueyiniquini. Quintoneua tla amo motlahtolixnamiquisqueh ica tlenoh ictosniquih siquin tlahtolten, uan non tlahtolixnamiquilistli cualeualtia nixicolitalistli, ixnamictli, pitzotic teteneualis, acmo moyolchicauah inauac nocsiquin, ⁵sannoiuqui cualeualtia tlahtolixnamiquilis tlen amo queman yacatlami, quemeh icchiuah naquin nintlanamiquilis yoihtlacau uan amo quixmatih in tlen milauac. Yehuan tlamachtiah niohtectzin Dios sayeh nic icniquih ica motomintisqueh. [Xonmihcuani de innauc.]

⁶Tlamilauca, mic ittlanih ihcuac ittiquitiliah Dios, tla itpaquih ica tlen ya itpiah,

⁷pues amitlah otqualicaqueh nican talticpactli, uan amitlah uilis it-uicasqueh.

⁸Ica non, tla ya itpiah tlen ic ittlacuasqueh uan tlen ic itmoltaquentisqueh, matpaquican ica non.

⁹Pero naquin icniquih motomintisqueh amo moyolxicouah ihcuac quinyoltilana in tomin, yehyeh molpiah uan uitzih itich tleyasa xoxoh tlaniquilis tlen quimihtlacoua, uan ica nochi non mahsic mihtlacouah uan cahsih ninpoli-uilis.

¹⁰Pues in tomintlasohtlalistli yeh quemeh se niluatl campa yoli nochi tlen amo cuali. Siquin tlen oquecolitaqueh motomintisqueh occauqueh in tlanil-

toquilis, uan ocalaqueh itich tlahyouilis uan mic toneualis.

**Xonmochicaua
itconpaquilismacas Dios**

¹¹Tlen quemah, touatzin Timoteo, naquin toniaxca Dios, ixconcholouili nochi non. Ixcontemo tonyecninimis, tontlatlacamatis inauac Dios, tontlaniltocas, tontelashtlas, tontepacahyouis, tonteyequitas.

¹²Quemeh se soldado mochicaua tlatlanis, touatzin sannoiuqui xonmochicaua itich in tlaniltoquilis. Ixconmoaxcati in yolilistli tlen ica in sintitl nochipa, para non omitzonotz Dios. Uan ica non, imixpan miqneh tocnian ica cualtzin tlahtol otcontematiltih nic tontlaniltoca.

¹³Iixpan Dios, naquin icyolitihtoc nochi tlen cah, uan iixpan Cristo Jesús, naquin octeixpantih in tlen milauac inauac in Poncio Pilato, inmitzontiquitia,

¹⁴ixcontlacamati yec nochi in tlamachtilistli ica yolchipaualistli, uan amo mai itlah tlen uilis mitzonixteneuilisqueh. Ohcon ixconchiuto hasta ihcuac ualmouicas in toTecotzin Jesucristo,

¹⁵naquin Dios cualtitlanis ihcuac maahsi in tonal. Yehuatzin Dios tlateochiualpaquini, uan san Yehuatzin chicaucatzintli. Yehuatzin inueyiTlayacancau in cuahcualtiquiahqueh, uan san Yehuatzin inTeco in cuahcual tecomem.

¹⁶Yehuatzin san yehua naquin ayic momiquilia, naquin metzticah

campa tlanespan campa amacah uili ahsi, naquin dion se tlalticpactlacatl yoquitac uan dion amo uilis quitas. Yehuatzin macmosilili in tetlacachiuilis uan in ueyitiquiuhcayotl ica in sintitl nochipa. Amén.

¹⁷Naquin tominehqueh axan itich nin tlalticpactli, ixquimonnauati amo mamoueyiniquican, dion amo ipal nintomin matlachixtocan, tlamilauca amo icmatih max nochipa icpixtosqueh. Ocachi cuali mamoyolchicautocan inauactzinco Dios naquin meuiltihticah, uan naquin nochi techmomactilia mic tlen ica matpaquican.

¹⁸Ixquimonnauati macchiuacan tlen cuali, uan ohcon quen icpiah mic tomin, ohcon macpiacan mic cuali chiualistli, amo maquimixcoco uan amo matetlatzotzocatilican ica tlen ictetlaocoliah.

¹⁹Uan ohcon ica ninqueh chiualisten icmonichicouilisqueh tlen mic tlen ayic icpolos ipatiu itich in yolilistli tlen uitz, uan icmoaxcatisqueh in yolilistli tlen milauac.

**Pablo ictlaminahnauatia
in Timoteo**

²⁰Notlasohicniu Timoteo, ixconchiua cuali in tiquitl tlen omitzonmactihqueh. Xonmihcuani amo xoncalaqui itich tlahtolixnamiquilistli tlen quixnamiqui Dios uan sannencah, uan amo ixconyeccaqui in tlanonotz tlen ictoocaayotiah mach cuali tlaixmatilistli uan yeh amo milauac.

²¹Siquin naquin ocniltocaqueh non tlamachtlistli, occauqueh in tlaniltoquilis.

Nitetlasohitalitzin Dios mai mo-
uantzin. [Amén.]